THAT DECEN

COMERCIAL, POLITICO T LITERABIO.

1.330-MONTEVIDEO MARTES 28 DE ENERO DE 1834-PRECIO 6 VINTENES.

EL UNIVERSAL

Frenta Calle d. San Pedro No. 9

OT En esta Capital, se vende en el mismo establecimiento. En le calle de Sq. Miguel esquina del relox.-En el almacen de D. Manuel Basoa, Calle de Sa Carlos No. 38 : -y en la tienda de D. Agustin Sallandrose Calle de San Pedro No. 185, y en la libreria de D. Ignacio Julian, calle de San Gabriel núm. 63

En la tienda de D. Francisco Gutierrez. Se hallará tambien de venta en todas las Capitales y pueblos de los Departamentos de Campaña en los parajes si

guientes :-EN CANELONES. En casa de Don Rafael Amengual. SAN JOSE, En la de Don José Rios.

COLONIA, En la de D. Francisco G. Sandivar. SORIANO, En la de Don Fernando Grané

PAISANDO.
En la de D. Salvador Vidal y Barcelo. CERRO-LARGO, En la de Don Ceferino Farias

DURAZNO, En la de Don Joaquin Araujo.

MALDONADO,
En la Administracion de Correos
SAN CARLOS, En la de D. Elias Tomás Silva.

MINAS, En la de Don Gregorio Bustamante.

ROCHA, En la de D. José M. Gomez Arboloya. En la de Don Pedro Varela.

Porongos, En la de Don Francisco Sellanes

Santa-Lucia,
En la de Don Mariano Vera.
Colla,

En la de Don Manuel Yedra VACAS, En la de Don Manuel Rodriguez,

SAN-SALVADOR, En la de Don Antonio Loaces. Mercedes,
En la de Don Mariano Capdevila.

En la de Don José Canto.

ALMANAQUE Mart.—San Julian ob. y conf. Sol sale á las 5 3 m. se pone á las 7 54

FASES DE LA LUNA En el mes de Enero. MENGUANTE, el dia 2, á la 1 y 25

minutos de la tarde. Nueva, el dia 9, á las 7 y 28 minutos

de la tarde. CRECIENTE, el dia 17, á las 11 y 2

minutos de la noche.

LLENA, el dia 25, á las 6 y 36 minutos de la mañana.

MENGUANTE, el dia 31, 4 las 10 y 40 minutos de la noche.

CORREOS

Para les Puebles del Interior. 9, 16, 23, y 30 de cada mes.

SE VENDE N negro de edad de 19 años sin conocidos se dará en un precio equitativo: el que lo necesite puede ocurrir à la calle de san Ramon número 72 que hallará con quien tra tar. E· 17—pp*

AVISO. N la casa del maestro sangrador D. Manuel de Leon calle de San Miguel N. 93 hay de venta sanguijuelas apporiores recien llegadas de Europa á i vintenes una, y se compromete á apli- ci mes de Febrere. tarlas con la mayor equidad, en 21

PARA MALAGA BARCELONA Y GENOBA.

SALDRA dentro de un mes la muy velera polacra sarda San FRANCISCO, capitan D. Manuel Piaggio: las personas que gusten cargar en dicho buque, ó ir de pasage, se servirán ocur-rir á sus consignatarios Figueroa y Butler.

PARA FILADELFIA. El muy bien acreditado y suma-mente velero bergantin ameri cano LATONA, forrado y clavado en cobre, su capitan Silas E. Pedrick, saldrá en breve para dicho destino y teniendo ya contratado parte de su cargamento admite a flete el completo, como igualmente pasageros pará lo que tiene exelentes comodidades, los Sres. que se interesen en una ú otra cosa podrán diri jirse á su capitan abordo, ô á sus consignatarios Zimmermam Frazier y cmp. enero 23-15 p.‡

SE VENDE.

6 se fieta por precio cómodo. PARA cualesquier puerto del Brasil, el muy velero bergantin, goleta brasilero "Domofuon", de porte de 110 toneladas. La persona que se interese en él puede verse con su con. signatario Francisco Acosta Lima calle de S. Joaqnin N. 70, 6 con su capitan abordo. en. 18 3 p‡

AVISO. E hace saber á tedos los maestros de Postas, que a virtud de resolucion del Superior Gobierno, para el 30 del corriente mes, la habilitacion de este ramo debe tener los fondos suficientes al pago de todos los ajustes que se hallen prontos á esa fecha, y por consiguiente ocurran por ló que les corresponda.

len. 24-3 p.

AVISO. peticion del Presidente de la caja de amortizacion, se ordena: que las personas que se creyeren con derecho per cualquier titulo á una preferencia en la compra de los terrenos comprehendidos en la area del antiguo Egido, hayan de presentarse á la dicha caja en el término perentorio de seis dias, pasados los cuales, serán admitidas las propuestas que sobre los mismos terrenos se huvieren hecho 6 puedan hacerse en adelante con arreglo á lo dispuesto en el particular por la resolucion de tres del presente. Montevideo Enero 16 de 834.

SE HA HUIDO. N negro como de edad de 40 à 50 N negro como do Francisco Lavalleja, es de una estatura regular del· gado de cuerpo, color muy renegrida barba muy poblada y larga; ojos en carnados; bastante ladino; lleva un poncho negro bichara forrado de baye ta rosada, cuellito de bayeta negro, sombrero usado, calsoneillo y chiripa de bayeta,, es negro de campo, el que lo entregase en el Departamento de Policia y avisase, en la tienda de D. Miguel Casal, calle del Fuerte se le gratificará el hallazgo con 25 pesos. Е. 16--3р‡.

INSTRUCCION PUBLICA.

L Director de la Escuela especial de comercio pone en conocimiento del público que el 20 del corriente dió principio al curso de estudios de dicho establecimiento, é invita à los que hayan pensado confiarle sus hijos 6 encargados lo efectuen lo mas pronto posible; en la inteligencia que, segun reglamento, no deben ser admitidos despues de espirado E 23PSE VENDE.

UNA casa en la calle de San Busse Diego con los Nos. 22, 24 y 26 del faerte para abajo, y un terreno en la enlle de San Joaquin con 25 varas de frente al E. y 46 de fondo al O., tieno paredes y un algive. El que se intese en la compra de la casa 6 terreno, dirijase á esta imprenta ó la casa No. 177, calle de San Joaquin donde encontrarà con quien tratar y se le manifestarán las tasaciones, de las que se harán una gran rebaja. E 10-6p‡ rebaja.

SE VENDE.

UNA casa en la calle de S. Ramon N. 86 con sala, aposento, comedor y una eocina, con 11 varas de frente y 48 de fondo. El que quisiere comprarla ocurra á la puerta siguiente N. 84 hallará con quien tratar. en. 9-

SE VENDE.

Diego núm. 7 con 14 vares de fren te al N. y 50 de fondo al S. La esquina núm. 1, cuarto núm 3 y sitio núm. 5 con 22 varas de frente al N. y 30 al E y 30 de fondo al S. y un sitio con 14 varas de frente al N. y 25 de fondo al S.. La persona que se interese en su compra puede ocurrir á la dicha casa N. 7 que hallará con quien tratar E. 4-30p.‡ SE VENDE.

UNA casa de bastante comodi dad con patio y corral, sita en-Aguada antes de llegar á la Capilla del Carmen, á mano izquierda al lado de una errería, la persona que se interese en su compra, ocurra á la casa de D. Pedro Poyo, que está inmediato á la di-cha casa donde hallará con quien tratar, cierta de que se le harà una gran rebaja de su tasacion. en. 23- p.*

AVISO A LOS ENFERMOS. E venden Sanguijuelas, recien lle gadas de Europa, á cuatro vintenes cada una y se aplican a dos reales; tambien se van á aplicar à Extramuros á un precio moderado, ocurrase á la botica de D. Fermin Llereguí, calle del fuerte que darán razon. E. 13-3p*

Aviso á los maestros albaniles. N la calle de los Pescadores nú-mero 25 frente al Bodegon de la Banderita; se venden algunas docenas de puertas y ventanas con sus marcos de algarrobo correspondientes, como tambien algunos roperos. El que se interese en dicha compra puede verse con su dueño que vive en la misma casa. E. 183p*

SE VENDE. A Enciclopedia Inglesa en 45 to-▲ mos en buen estado: el que quisiere comprarla vense con D. Leon Ellauri ó con D. José María Mezquita que se dará en precio comodo. E 17-8pt

AVISO. E ha perdido en la noche del lunes 13 del corriente un ridiculo de mostacilla en la calle de San Carlos. El que lo entregue en la casa de Navia será en.. 15-3p* gratificado.

SE DESEA. CAMBIAR una finca en Buenos Ay-res, situada en la calle de Potosí edificada de ladrillo y de azotea, tiene de rente 38 1 varas y de fondo 70; las personas que quieran dar otra en cambio aquí en Montevideo pueden verse con su dueño Luis Bal estier en la calle de San Cabriel número 116. Dic. 13-30p. ‡

SE VENDE.

NA negra moza para ama de le che sin vicios, sabe coser y planchar; quien se interese en comprarla puede ocurrir à la casa del finado D. Genzale Gemcz de Mollo. E 27-3pt | Francia. AVISO OFICIAL.

ABIENDOSE hecho ya una cos, tumbre el arrojar inmundicias de toda clase en las inmediaciones del muelle y siendo esto sobre manera per judicial á la salud pública y muy dañoso particularmente al vecindario que existe en sus inmediaciones. La Capitania del Puerto con acuerdo Superior dispone. Art. 1: ° Se prehibe el arrojar basuras ni sambullos en toda la inmediacion muelle, desde su porton hasta las hobe das y desde el nuevo edificio del Consu

ria de S. Francisco. 2. Todo individuo que se encuentre conduciendo 6 arrojando basuras y sambullos en estas inmediaciones será conducido á la Carcel pública por el término de 4 dias

lado hasta el frente de la Aduana ó bate.

Capitania del Puerto. Montevideo Enero 21 de 1834.

Carlos S. Vicente.

AVISO AL PUBLICO.

AL Superior Gobierno con fecha NL Superior Coulette Co. 22 del corriente, ha dispuesto que todos los buques que se pongan en cua-rentena deberán sufrirla á una legua de distancia de la boca del Puerto, qued indo sujeto á la misma pena todo el que comunícare con alguno de ellos.

Capitania del Puerto, Montevideo 24 de Enero de 1834.

San Vicente.

AVISO,

E pone un baratillo de pulparia en la calle de S. Sebastian en frente á la casa de Silva: vino carlon á 3 vin-tenes cuarta, id. blanco seco á 6 vts. id. dulce & 6 vts. bevidas blancas de todas clases a 6 vts. cuarta; vino moscatel á 3 rls. botella, yerba de misiones á 7 vts. libra, orchata y naranja a á 1½ rls. la cuarta: se compran botellas vacias.

E. 13-3p*

AVISO.

E venden colecciones del Periódi-co el Universal, en una hermosa encuadernacion de 12 Tomos, desde el N.º 1.º al 1200. Contiene todos los datos oficiales y particulares precisos pa ra la historia del Pais, desde la época de la instalacion del Gobierno Nacional en la Capital del Estado hasta el dia. Contiene igualmente, y sin excepcion de un solo documento, el rejistro de todas las Leyes y disposiciones del Cucrpo Legis-lativo y los Decretos y Reglamentos del Poder Executivo en aquel periódo; y las noticias de todos los acontecimientos politicos mas notables que durante el mismo, han ocurrido en las Naciones civilizadas de ambos Emisferios. El In. dice de estas materias, empezará á publicarse desde uno de los proximos números del Diario, dedicando á este objeto dos columnas de cada uno de ellos, hasta su Nov. 5. conclusion.

AVISO.

A salido á luz, por esta Imprenta la cuarta edicion del Compendio Gramatical de la Lengua Española, compuesta por D. Jose Catalá Codina. Se halla de venta en este Establecimiento, y en la Libreria de D. Ignacio Julian; calle de S. Gabriel num. 63. dic. 13.-30‡

AVISO A LAS SENORAS.

N la tienda de zapates esquina de la Plaza se han sacaro zapatos recien venidos de Francia á la última moda, de cabretilla con pino y lisos de punta cuadrada, y esclavinas à la última moda de punto de hilo recien venidas de en. 20 3 p.*

EXTERIOR.

BUENOS-AIRES.

Proyecto de Constitucion para la Provincia de Buenos Ayres. SECCION 5. □

> DEL PODER EJECUTIVO. Continúa.

84—En caso de enfermedad ó au sencia del Gobernador, ó mientras se proceda á nueva eleccion por su muer te, renuncia, ó destitucion, el Presidente del Senado lo suplirá ó ejercerá las funciones anexas al P. E. quedando entretanto suspenso de las de Senador.

85—El gobernador es el gefe de la Administracion general de la Provincia provee à la seguridad interior y exterior de ella.

86—Publica y hace îpublicar las le yes y decretos de la Legislatura facilitando su ejecucion por reglamentos especiales.

87—Convoca la Asamblea general á la época prefipida por la Constitucion sin que por titulo alguno pueda emba. razarlo. Y cuando graves circunstancias lo demanden la convocará extraor dinormente.

88—Hoce anualmente en persona la apertura de sus sesiones, reunidas ambas Cámaras al efecto en la sala del Senado, informándoles entonces del estado político de la Provincia y de las mejoras y reformas que considere dignas de su atencion.

89—Espide las órdenes convenien tes para las eleccciones que correspondan de Senadores y Diputados en lá oportunidad debida, y con arreglo á la ley electoral, que cuidará se observe dando cuenta á la Asamblea de los abusos que advirtiere. No podrá por motivo alguno diferirlas, sin acuerdo de la Asamblea general, ó de la comision permanente que quedare en su receso.

90—A! Gobernador de la Provincia corresponde poner objectones ó hacer observaci nes sobre los proyectos de leyes remitidos por las Cámaras en el tiempo prevenido en la sección precedente y suspender su promulgación hast, que las Camaras resuelvan.

91—Le corresponde igualmente pro pouer a les Camaras proyectos de ley 6 modificaciones à lus anteriormente dictadas.

92-Es atribucion del Goberna dor de la Provincia nombrar y desuttuir el Ministro ô Ministros de su despacho general y oficiales de las Secretarias.

93—Provee los empleos civiles y militares conforme à la Constitucion y à las leyes. Para el de coronel s nece sita el acuerdo del Senado.

94—Lecompete destituir à los empleados por inaptitud, omision, ó delite; en los dos primeros casos, con solo acuerdo de sus Ministros ó Ministro, y en el último pasando el espediente ja los Tribunales de Justicia para que se le juzgue con arreglo à las leyes.

95— Es el gefe superior de la fuerza

95— Es el gefe superior de la fuerza militar que corresponde tener á la Provincia, segun sus instituciones; de él-solamente depende su direccion; pero no podrá mandarla en persona, sin previo permiso de la Asamblea general, con el sufragio de las des terceras partes de votos.

96—tijerce el patronato respecto de las iglesias, beneficios y personas ecleciasticas de su dependencia con arreglo á las leyes; nombra el Obispo á propuesta en terna del Senado.

97—Despa ha las cartas de Ciudadano de la Provincia, con arreglo a las formas y calidades que exige la lev.

98—Cuida de la recaudacion de las rentas y confinhuci nes generales y de su inversion, conforme à las le-

99 — Es de su deber presentar anual mente à la Asambiea General el preen, unsto de gastos del año entrante y dar coenta de la inversion hecha en el antegor. 100.—No puede expedir érden sin la firma de Ministro respectivo; y sin este requisito nadie será obligado a obedecerle.

101—No puede permitir á persona alguna goce de sueldo ó pension sino por algunos de los títulos que las leyes espresamente designan.

102—No saldrá del territorio de la Provincia, durante el tiempo de su mando, y un año despues, sino cuendo fuere absolutamente preciso, y conprevio consentimiento de la Asamblea General por las dos terceras partes de votos.

102—Podrá indultar de la pena capital à un criminal, previo informe del Tribunal ó juez de la causa, mediando graves y poderosos motivos, salvos los delitos exeptuados por las leyes.

104—Recibirá por sus servícios la dotacion establecida por la ley, que ni se aumentará ni disminuirá dorante el tiempo de su mando.

105—Las atribuciones 95 y 96 estarán sujetas á las declaraciones o limitaciones que puedan hacerseles por la Constitucion general del Estado.

106—El P. E. de la Provincia, interin no se reune la macion en Congreso y cuando en razon de las circunstancias que ocurran se vea precisado á usar de las atribuciones generalmente propias del Ejecutivo Nacional, no pourá hacerlo sin intervencion y conocimiento de la Asamblea general de la provincia, en los casos en que aquel precisa de la del Congreso.

SECCION 6. 5

DE LOS MINISTROS Ó SECRETARIOS DEL DE PACHO GENERAL.

107—El despacho de los negocios de la Provincia se desempeñará por Ministros o Secretarios, que no pasarán de tres, con sus respectivas oficinas.

108—Los ministros ó secretarios, que despacharán bajo las inmediatas órdenes del Gobierno, autorizarán las resoluciones de este, sin cuyo requisito no tendrán efecto, ni se les dara cum plimiento por ningun tribunal, ni persona pública.

109—Los ministros é secretarios del despacho serán responsables con el Gobernador de todas las ordenes que autorizen contra la Constitución y le yes vigentes; sin que puedan quedar exentos de responsabilidad por haber recibido mandato de aquel para autorizarlas.

110—No pedrán por si solos, en augun caso, tomar deliberaciones, sin previo mandato ó consentimiento del Goberdador, á excepción de lo concerniente al régimen especial de sus respectivos deportamentos.

III—Concluido su ministerio quedarán sujetos á residencia por seis meses; y no podrán por pretesto alguno salir fuera del territorio de la provincia durante este tèrmino.

112—Para ser Ministro se requiere: 1. ° ser ciudadano en ej reicio: 2. ° tener 30 años de eded cumplidos: 3 ° no haber sido jamas condenado en causa criminal.

SECCION 7. 50

113—El Poder Judicial será ejercido en la Provincia de Buenos Aires por el Superior Tribunal de Justicia, bajo la forma, y con el número de jueces que la ley designe, y demas juzgados establecidos por ella,

114—Este poder es independiente de todo otro en el ejercicio de sus funciones.

115—Para ser nombrado miembro del tribunal de justicia se requiere ciudadania natural, ó legal, ser mayor de 30 años, con seis al menos de ejercicio de la facultad, y tener aptitud y juiciosidad notorias.

116—Los miembros del tribunal de justicia serán nombrados por el Gobernador de la provincia, á propuesta enterna del Senado.

117—En la primera instalacion que se hiciese con arreglo á esta Constitucion del Superior Tribunal de Justicia, los provistos prestarán juramento, en manos del Gobernador ide la provincia, de desempeñar sus obligaciones, administrando justicia bien y legalmente: en lo sucesivo lo prestarán el mismo tribunal.

118—Los miembros del tribunal de justicia permanecerán en sus respectivos cargos, mientras dure su buena comportacion; debiendo preceder para ser destituidos, juicio y sentencia legal.

119—Ellos gozarán la compensación que les designe la ley, la que no podrá ser disminuida mientras duren en sus puestos.

120—No pueden ser Senadores, ni RR, sin hacer dimision de sus empleos ni pueden ser empleados en otros destinos por el Gobernador de la provincia, sin su consentimiento y aprobaccion del tribunal y en ninguna manera obtener comision alguna administrativa.

121—El tribunal de justicia nomcrará sus oficiales en el número y forma que prevenga la ley.

122—Sus atribuciones serán las que designen las leyes vigentes ó por reglamentos especiales se le señalaren.

123—En los juicios que se sigan ante el tribunal de justicia la votacion difinitiva será pública.

121—Tendrá la superintendencia sobre toda la administracion de justicia.

125—Informará de tiempo en tiempo al cuerpo legislativo, de todo lo conveniente para la mejora de la administración de justicia.

126—Quedan abolidos los juicios por comisiones especiales; salvo en caso extraordinario, á juicio de la Legislatura.

gislatura. 127—Toda sentencia será pronunciada por el testo espreso de la ley, ó con manifestacion de los principios legales á que se ajusta.

128—La Legislatura establecerá en oportunidad el juicio por jurados.

129—Ninguna causa cualquiera que sea su naturaleza, se juzgará fuera de la provincia: Exceptuanse las que se versen sobre crimenes políticos, y estarán sujetas á lo que sobre ellas determine el Congreso Nacional.

130 — Cualquiera del pueblo tiene derecho à acusar à los depositarios del poder judicial, por los delitos de cohecho, prevaricato, procedimientos contra la libertad de las personas, seguridad de domicilio, contra la propiedad.

(Continuará)

INTERIOR.

DOCUMENTOS OFICIALES.

MINISTERIO DE HACIENDA.

Montevideo, Enero 27 de 1834.

Siendo inexcusable que las embarcaciones Nacionales o Extrangeras que nutren el trafico de esta República con los Pueblos civilizados de Europa y América se hayan puesto en posesion de eludir el artículo 38 del Reglamento del Resguardo, solo con alegar que no hicieron ó no tenian obligacion de hacer manifiesto en la Aduana de los Puertos de donde proceden, y siendo este una preparacion meditada de peores abusos que no danan menos à la renta pública que al comercio y la industria nacional, pues que les privan de la proteccion acor-uada por el dicho Reglamento y otros de su referencia; el Gobierno Supremo de la República decreta-

Art. 1. Las embarcaciones Nacionales ó Extrangeras que bajo de cualquier pretesto pretendiesen exceptuarse de presentar un manifiesto ajus tado al de su despacho en el Puerto de su procedéncia pagarán con independen H. Asamblea Constituyente, y despues

cia de los derechos establecidos por la Ley de Aduana un 6 p 3 sobre el valor en los efectos que despacharen para consumo 6 trasbordo.

2. Cuando el manifiesto de la Aduena donde el buque fué despachado no espresare el número de bultos pieza y calidad de su contenido el capitan é consignatario deberá hacer estas especificaciones con arreglo à facturas y conocimientos.

3. La diferencia en el número de piezas ó su calidad será castigada como

verdadera ocultación.

4. Si la diferencia en el número fuere por exceso habrá lugar al confisco: y si fuere por defecto al pago del

valer integro de la mercancia.
5. Estas disposiciones comenzarán á tener efecto para los Puertos del Pacifico y Brasil dentro de 4 meses, para los de Europa y Amèrica del Norte dentro de 8, todo á contar desde la publicacion del presente.

6. Lo dispuesto en resolucion de 10 de Diciembre queda en su vigor interinamente y será prácticado con todas las embarcaciones que se hallaren en el caso del artículo 1.

7. Comuniquese, publiquese é insertese en el Registro Nacional.

FRUCTUOSO RIVERA.

LUCAS JOSE OBES.



MONTEAUDEO.

MARTES 28 DE ENERO DE 1834.

No hay cosa mas imprudente en un País que es à en la infancia de su existencia politica, que la de andar suscitando sin motivo dudas sobre la inteligencia y el espiritu de la Constitucion ya sancionada. Si, ademas, esas dudas se promueven por capricho ó por mala fé, entonces deja de ser imprudencia y no puede clasificarse debidamente lo que es sino por las consecuencias que ella pueda traer à la sociedad. En materia de àrticulos de una Constitucion las palabras son cosas, y cosas tan sagradas, que una cuestion por insignificante que parezca puede ser una manzana de discordia y el origen de un cisma fecundo en funes. tos resultados. No nos contraemos aqui precisamente al autor de las Apuntaciones sobre la época en que debe nombrarse el proximo Presidente del Estado: la futilidad de los argumentos con que sostiene su proposicion es tal, que ni aun mereceria que un escritor publico se ocupase en refutarlos; pero habiendolo prometido ya en el numero anterior, queremos hacer hoy algunas observaciones que serviràn como de preliminar al articulo que ha de contener aquella refutacion.

Ya otro periódico se ha ocupado estos dias en aconsejar à la proxima Legislatura la correccion de una série de artículos de la Constitucion del Estado-Tambien nosotros hemos aconsejado en otro tiempo la alteracion de muchos mas que los que indica aquel escritor; pero tué en la época y en los momentos en que el Còdigo se discutia por la H. Asamblea Constituyente, y despues

de sancionado es'e y jurado por los Pueblos, no hemos vuelto à hablar soore la materia. No es porque creamos que nuestra Cons i ucion sea per ec a ningun pueblo puede lisonjearse de tenerla: įni cual es la obra que pueda calir con ese carac er de la mano débil del hombre? Tampoco creemos que una Constitucion puede ser eterna, y deba ser inalterable; pero si, creemos, que despues de haber hecho todo cuanto debe hacerse para combinarla de un modo que su mayor duracion posible estè garantida por la solidéz de sus propias bases, es preciso mirarla con respeto religioso y no emprender cor recciones en ella que no sean dictadas por la necesidad mas evidente, en ocasion oportuna, y preparadas por muy detenidas y profundas refiecsiones Demasiado expuesta está toda constitu cion álas vicisi udes del tiempo y á las circuns ancias inopinadas á q' dà lugar en su duracion indefinida, sin necesidad que la mano del hombre guiada por la precipiracion, la imprudencia ó la pasion misma del bien público, rompa por un mo ivo cualquiera el sello que la hace sagrada á los ojos del pueblo.

Una vez roto ese sello misterioso no hay artículo que no quede sujeto en lo succesivo à nuevas alteraciones; por que ¡de cuantas no es susceptible el espiritu y la imaginacion fécunda del hombre, apoyado en el tiempo y en las circunstancias? No hay institute on que con el tiempo no se desvie del objeto para que sué sormada, ni hay Poder ò Corporacion constituida que con el tiempo tambien no traspase insensible mente los limi es y las reglas que se le prescriben al organizarlo; y à la verdad que si hay algo que pueda salvar la Constitucion politica de un Pueblo de esa propension que tiene el hombre à mejorar la obra agena y à al erar la suya propia, es respetar hasta sus propios delectos.

Nadie ignora cuan detectuosa es la Constitucion de Inglaterra; pero no hay un solo Inglés ilustrado que no profese un respeto profundo al Côdigo de su Pais; talvez porque siente que las ven ajas que le produce, tal como es, son-reales, y que las mejoras son algo dudosas; pero lo son con tanto mas fundamento, cuanto que nadie ignora que en materià tan ardua como lo es sujetar á reglas precisas la felicidad, comun de los hombres en una sociedad, no se puede trabajar todos los dias sin exponerse ô à grandes convulsiones ô à grandes errores; porque el mal que se trata"de remediar puede estar tan intimamen e ligado con el bien, que todos temen que por estirpar el uno quede el o'ro des ruido tambien para siempre. Tenemos la opinion que de todas las Constituciones modernas solo una ha sido diciada enteramente por la experiencia y por las luces de. la filosofia; pero sobre una experiencia de siglos, fruto de la constante observacion de los intereses y las pasiones humanas; y sobre las bases de esa han sido calcadas todas las clemas con las variaciones que ha podido aconsejar la diferencia de problacion, y algunos otros accidentes peculiares del clima, religion y costum. gado á las fronteras de Ginebra

bres; pero la ligazon de todas las par'es de aquella, y demas constituciones para que sirviô de pauta, no es facil desatarla todos los dias con la esperanza de darle mejor y mas fuertej trabazon. Una esperiencia de siglos formó la obra, y no es otra experiencia de cuatro dias la que puede lisongearse de en mendarla.

EXTRACTOS DE PERIODICOS ESTRAN-

-ITALIA ANCONA Octubre 3. De resultas de una carta de Napoles inter ceptada en Firmo se han hecho numerosas prisiones en diversos puntos de Italia; entre aquellas hay personas de las mas ricas y distinguidas de Pis sa, Florencia y Liorna. En la Roma-nia en las marcas y sobre toden bolonia es donde se han aprendido mayor nú. mero de individuos y tambien varios eclesiasticos: se supone que aquella carta habrá revelado el plan de una con uracion. Se habla de un aumento considerable del exercito austriaco en Romania el que debe tambien ocupar el remo de Nápoles.

(C. del Constitutionel.

-Genova-Octubre 5 : El consejo de guerra Divisionario ha sentenciado por delito de alta traicion, por haber sabido y no haber dilatado un proyec. to de conspiracion, á los llamados Pau lo Antonini, Estevan Vineli, Antonio Dodero, Juan Morchio, Carlos Ghi gliona Juan Ruffini Abogado; este à muerte ignominiosa declarandolo expuesto á la venganza pública, como enemigo de la Patria y del Estado. Gazeta de Genova.

-Portugal. S. dice que la suma que ha tocado por parte de presa al estado mayor y tripulacion de la escuadra del Almirante Napier, asciende à 136,000 libras sterlinas: la parte del Almirante es de 16,000 libras.

-Francia. El ejército frances para el año de 1834 de 504,996 hombres de que constaba en 1833, será reducido á 403,430 hombres.

(Journal de Paris)

-Una carta de Berlin inserta en el Mercurio de Suavia dice : que el Emperador de Autria sará proclamado Protector de la Italia con el fin de auxiliar à los principes de aquel pais. mantener los principios monarquicos en toda la Peninsula, é impedir toda intervencion de afuera en sus negocios.

-El editor responsable de la Tribune ha sido condenado en su ultimo juicio á cinco años de prision y a una multa de 20,000 francos: esta senten. cia extraordinaria ha irritado algo a los habitantes de Paris. (Correspondencia del Times.)

El célebre Desterdard Bey entenado de Mehemet Ali murió en el Cayro dejando una fortuna de cien millone de piastras, fruto de la conquista de Kordofan y Darfour. Bien à propósito ha ido esta rica herencia á manos de Mehemet que servirá maravillosamente para restablecer el estado de su Erario,

-La emperatriz Maria Luisa, viuda de Napoleon, ha hecho una cesion à Madama Leticia, Madre del mismo, de tadt. En esta herencia figuran los letoda la herencia del Duque de Reichs. gados números hechos por el Emperador á su hijo. Madama Leticia hizo inmediatamente labrar un Auto por el de Napoleon, y todos los bienes de su hijo à los hospitales franceses.

(Del Morning Herald.)

-Veinte y cuatro italianos refugiados en Francia fueron ú timamente expulsos del deposito de "Moulins", por órden del Prefecto del Departamento de l' Allier y dirijidos por itinerario obli.

ENTRADA TERRESTRE. Dia 27.

A D. Elias Gil

237 cueros vacunos

" Cosme Cattá

82 cueros vacunos José Ma. Delgado 166 cueros vacunos 50 arrobas ciin

" Ramon Barbat

322 cueros vacunos " Feliz Sobredo 168 eueros vacunos Genaro de las Rivas

231 cueros vacunos ANIMALES VACUNOS.

A D Alvano Valiente 7 Bernardo Sastre 18 Juan M. Martinez 50

MOVIMIENTO DE POBLACION Salidas.

D Francisco Vidal Bs. Ayres José Bentos id.

PRESENTADOS.

D. Pedro Finoli......Bs, Ayres

Pedro Giños..... id. Gullermo Parlane.... id.

VESS MARITIMA. BESS

ENTRADAS.

Balandra Nl. "Feliciana salió de Sta. Lucia el 27 del corrieute consignada á D. Bruno Mas,

600 qq' carne seco,
Bergantin Nl. "Montevideano salió
del Soure el 26 del corriente consig." nado a Lebreton y Ca.

7000 arrobas carne. 1000 cueros salados,

566 id, secos,

Chalupa Argentina "Justa" del Mon te de donde salió el 20 del corriente consignada á la órden con duraznos,

Salidas.

Paquete Nl. "Adelaida" con carga para Buenos Ayres,

AVISOS NUEVOS.

TEATRO.

Granfuncion extraordinaria.

A beneficio de Justina Piacentini. Hoy Maries 28 de Enero de 1834.

Ilustrado público!-Vuestra recono· cida Justina Piacentini, al fin de tres meses de enfermedad recobró su salud, y la misma le procura la feliz ocasion de recompensar los colmados favores que siempre le fueron dispensados. Jamás mis débiles esfuerzos equilibrarán los premios de que me ví prodigamente rodeada, mas contando con vuestra je nerosidad, espero gozar el sumo placer de agrad a como en otro tiempo para completar mis deseos: precedida una de las mejores oberturas, se dará principio con la preciosa comedia en 3 ac-

O EL VELETA.

tos titulada:-

Concluido el primer acto se execu-

Primera parte.
Gran duo de la ópera de la Matilde, del célebre maestro Rossini, egecutado por la beneficiada y el Sr. Salvador Salvatori.

Segunda parte.

Gran Rondó con variaciones, de la ópera de Schiava in Bagdad, del célebre maestro Giovani Pacini por la beneficiada.

Tercera Parte.

Finalizando la funcion con el tan aplaudibo Rondó de la Cenerentola, del maestro Rossini.

Tal es, ó Pueblo Montevideano, la funcion que os dedico; Si logro com ta de quien pertenezcan.

placeros, se verán cumplidos los desees de la beneficiada. NOTA.—La entrada sei a semidoble.

Se está preparando para el Jueves 30 del corriente à beneficio del Sr. An tonio Castañera, una de las mejores piezas que últimamente han embelle. cido este establecimiento, cuyo titulo es Beneficencia é ingrativad; advir-tiendo que en dicha funcion se presentará el Director de la Compañia Ginatica Mr. Laforeste, á demostrar escenas vistosas de su arte cayo pormeno. se detallará en las papeletas.

AVISO.

L Sabado 25 del corriente ha de-saparecido de la casa N, 124 calle de S. Pedro, un perro de presa petizon y forzudo de espuela todo negro con man-chas amarillas en cima de los ojos, el que de noticia de su paradero ò lo restituyese á su dueño será gratificado.

Para el Rio Graude y Puerto Alegre.

FL patacho Deidad, muy velro
y de fuerte construcion, cará la vela para estos destinos á la mayor brevedad, y admite pasageros para lo que tiene buenas comodidades: ocurrase a sus consignatarios en la calle del Muelle núm. 20, J. da Silva Figueira.

en. 28-3 p.‡

SE COMPRA.

N criado cocinero, otro de campo una criada que sepa labar, planchar y coser, y otra de 12 á 14 años; ad. virtiendo sean de buenas costumbres, el que quiera vender alguno de ellos puedo dirigirse á la casa núm. 119 calle de S. Juan que hallarán con quien tratar. en. 28 3 p.‡

BURRA DE LECHE. E ofrece en venta una muy man-sa, con cria de 15 dias; el que la necesite ocurra é tratar de ella, calle de San Pedro núm. 262 frente al Hospital de Cáridad. eu. 28-3 p.*

INTERESANTE.

E venden dos chacaras situadas al otro lado del Arroyo seco; la una conocida por el embú de Grandal, tiene 11 cuadras de terreno bajo de sanja con árboles frutales de diversas calidades y útiles precisos para su cultivo. La otra esta calle por medio, con des cuadras esta calle por medio, con dos caladas tambien bajo de sanja pero con poco cultivo. En la mísma quinta se vende un negro joven robusto, y proplo para tra bajo de campo, el que se interese en la compra del todo ó parte vease con sus dueños en dicha quinta. en. 28-3 p*

REMATES.

POR LUIS BAENA.

En su casa calle do san Carlos N. 147.

HoyMartes 28 del corriente se han de vender los efectos siguientes per tenecientes al cargamento del Bergan. tin frances Dos Hermanos.

Tafetanes, sargas, pequines floremias peinetas de talco y de carey, pañuelos de seda, abanicos, listones, sintas, de raso, galoncillos, gorras, medias de se-da, votones, pantalones, y fraques, vestidos, pañuelos bordados, botas y zapa. tos de todas clases, sombreros de paja sombreros de pelo, flecos de seda, per fumerias esterillas, cinturones, guantes floreros, platina, camisas hechas billote rias, zarasas, tafiletes,

En seguida,

Lonas, percales, listados, pañuelos linones, cocos, muselinas, medias blancas y de color, seda de coser, sillas, de montar, pañuelos de espumilla lisos y bordados, lienzos lisos, y asargad coletas de algodon, irlandas, de hilo, espejos, libros en blanco, esterillas de ventanas, sarasas, creas, cotines, madrases, zapatos averiados con taco y de cabretilla, velas de esperma, cigar ros y otros articulos,

A las 10 en punto, Ademas 24 barricas de harina en

buen estado que se venderán por cuen

AVISO.

A administracion principal del papel sellado y toda clase de paten tes d. para el año presente de 1834 está establecida en casa del rematador calle de San Sebastian N.º 29 en donde se espedirán las patentes que se soliciten para el giro y uso de este año.

Tambien en la misma casa está establecida la coficina donde se cobra el derecho de alcabala rematádo por este oño y el proximo de 1835; y se expediran los boletos desde 1.º de Febrero proximo escritos en un papel con el sello del rematador y el número que le corresponda, firmado por él ò sus co. misionados en sus respectivos pueblos sin cuyos requisitos se tendrá por no dado por el rematador, única persona á quien compete cobrar este derecho y otorgar los boletos.

El papel sellado se venderá en la Capital desde 1. º de Febrero proximo. En la esquina de D. Domingo Gon' zalez, calle de San Pedro N. º 43 y S.

Fernando N. º 68.

En lo de D. Francisco Moldes, casa de D. Luis Lamas, en el muelle. En la tienda de D. Bonifacio Zaballa

calle de San Pedro N. c .79 En la Aguada, en casa de D. Manuei

En el Cordon, en lo de D. Manuel

Cifuentes.

En los demas departamentos las oficinas subalternas encargadas del papel sellado, patentes da, tambien lo están de cobrar el derecho de alcabala, y estàn establecidas en los pueblos y á car go de les personas siguientes.

En Canelones á cargo de D. Rafáel

Amengual.

Santa Lucia id, de D. José Maciel. San José id. de D. José Rios. La Florida id. de D. José Varela.

Los Porongos id. de D. José Mason. El Durazno id. de D. Gregorio Mo rales.

El Cerro Largo á cargo de D, Mau

ricio Cortes.

La Colónia à cargo de D. Estevan Nin. Las Vacas á cargo de D. Manuel

Rodriguez. El Colla à cargo de D. Gabriel Ye-

dras. Las Higueritas à cargo de D. Anto-

nio Villalva. Soriano á cargo de D. Fornando Grané.

San Salvador à cargo de D. Ramon Pages.

Mercedes á cargo de D. Mariano Capdévila.

Paisandú á cargo de D. Tomas Craig ó D, Andres Ribas.

El Salto á cargo de D. José. Cantos. Maldonado á cargo de D. J. Olaverri.

Las Minas á cargo de D. Pedro Beaulieu.

Sn. Carlos á cargo de D. Elias To

Rocha á cargo de D; José Maria Arboleya.

Montevideo 15 de Enero de 1834. Juan Maria Perez.

AVISO, E ha huido ayer un negro mas bo-Zal que ladino su nombre Feliberto lleva un chaqueton 6 chapona de baye. ion, pantalon azul listado, camisa listada delgado mas alto que baje, bonita cara, con un gorro colorado de pison y forro negro. El que lo presente en la Capita. n:a del Puerto será gratificado. E. 3p‡

SE HA PERDIDO. 'N anillo de oro labrado con tres hermosos diamantes, de hechura moderna, se suplica à quien lo vayan á

EDICTO DE POLICIA,

UANDO hay necesidad urgente de Cinnovar algunos ramos de interés pú blico, cuyas disposiciones deben emanar del Departamento de Policia, es necesario que el Jefe de clla no se arredre en sus deliberaciones confiado en la utilidad de estas, y que sus conciudadanos pene trados de aquella opinion han de segun dar sus esfuerzos para sostenerlas, y afirmarlas. En este caso se hallan los car ruages del tráfico en las callos de la Ca pital que una costumbre inveterada ha he cho que el uso de los clavos en las llantas se haya generalizade hasta un estre mo que ha de ser costoso á sus propieta. rios reformarlos, y acaso consideran perjudicial la medida, por que la Policia trata de destruirlo, pero no trepidarán efectuarlo cuando se convenzan el bien que resulta al Público en general, y particularmente al Comercio y nuestro Gobier no á quien importa una suma de conside. racion el empedrado de las calles, y que no será durable si el rodado de los car ruages continua como hasta ahora. Aquel abuso que per las razones expresadas se considera preciso desterrar ha dado mé rito á que el Jefe Politico, previa autori zacion superior determine lo siguiente:

Art. 1º Desde el 1º de Febrero del año entrante de 1834 se prohibe que todos los carruagos del tráfico de la Capital usen clavos en las llantas de los rodados.

2 º Interín están aptos les carruages del modo que se expresa en el art. anterior no se permite transitar con ellos por las calles nuevamente empedradas.

3 º Prohibese igualmente á las carretas y carretillas con cualquier carga que con tengan se atraviesen en las calles para descargarlas.

4º Los Comisarios de Policia vigila rán y haràn cumplir las prevenciones de signadas en los articulos anteriores, arres tando al infractor de ellos y dando cuen-

Lo que el infrascripto avisa al público para su inteligencia y cumplimiento. Montevideo Diciembre 24 de 1833.

LUIS LAMAS.

SE VENDE. NN la Villa de Minas una casa construida á su entrada en terreno de 25 varas de frente y 50 de fondo que linda por el Sud con D. José Varela or el Norte con D. Andrés Castro, por el Leste con D. Miguel de San Miguel y por el Oeste con terreno valuto; cuya finca se halla hipotecada. El que la quiera comprar ocurra 6 mande persona que pueda responder por el valor de dicha hipoteca en Montevideo á la calle de San Joaquin N. 91 casa de D. Domingo Vazquez quien informarà de la persona autorizada para cancelarla.

SE NECESITA. TNA criada que sepa labar, planchar y cocinar; el que la tenga y quiera venderla ocurra à las casas de D. Agus tin Castro en la Plaza mayor, que hallará

NA hermosa finca situada en la SE ALQUILA. calle de San Carlos, con siete piezas, algibe, dos lugares y dos patios; el que se interese ocurra á la Plaza Mayor, calle de San Gabriel N. 48.

SE VENDE.

NA chacra en el paso del Molino con 400 varas de frente y una legua de fondo: ocurrase para tratar á la casa de D. J. Maria Mezquita 6 de D. Leon Ellauri. E. 17-15p‡

SE COMPRA.

NA negra que sepa cocinar y la-bar: quien la tenga y quiera venderla ocurra a la tienda de D. Bonifacio Zavalla, calle de San Pedro No. 79 que hallará con quien tratar.

E 17-6p*

Ojo á las Sanguijuelas recien llegadas.

vender ó lo hubiese encontrado se sirva dar aviso en la calle de S. Luis uúm. 13 que será jenerosamente gratificado.

AVISO.

E desea tomar una casa que sea los infimos precios de 3, 4 y 5 vs, las mas grandes y se, van aplicar à 1 ½ y 2 rs.—Comprando por cientos se darán mas en cuenta. Respondiendo quien tratar.

E Aviso.

SE necesita en la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

AVISO.

UIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Carlos N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIEN desee comprar 2 6 3 carrer quisiesen la calle de S. Francisco n. 2 46 hallara con quisiesen la calle de S. Enecesita en la calle de S. Francisco n. 2 40 de S. Francisco n. 2 40 hallara con quisiesen la calle de S. Enecesita en la calle de S. Enecesita en la calle de sa carlos de famir lia, E. 24—3p‡

VIII N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIII N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 24—3p‡

VIII N. 149 una conchavada que sepa cocinar como para una casa de famir lia, E. 2

AVISO AL PUBLICO

ntre las ceds, que se han expendido al menudeo par los Loteros, y las que han tomado muchos SS. subscribien. dose por uuo 6 mas cuadernos, se hallan vendidos yá las 3 cuartas partes de las cedulas para la Rifa de la casa situada en la calle de S. Josó núm. 32 y tratando de verificar el sorteo á fines del presente mes, se avisa á los SS que quieran subs cribirse por cuaderno entero de 100 cedulas con la rebaja del 10 por ciento con carran al nnm. 32 calle de S. Felipe y á los que gusten por cedulas sueltas que las despachan D. Felipe Madrazo D. Casto Dominguez y D. Miguel Altamira á 2 rs. E. 3-pp*

AVISO. L Sr. D. Francisco Ricabi, resuel to á dar lecciones particulares del idioma frances, lectura, escritura y aritmetica, pone en conocimiente del público su resolucion de contraerse á este ejercicio Los Sres. que quisieren ocuparli para cualquiera de los ramos de instruccion indicados podrán dejar sus órdenes en la calle de S. Pedro, en la sombrereria del Sr. Souberville n, ° 38.

SE VENDE. N armazon de zapateria con todas sus vidrieras en la calle de S. Juan n. ° 63 el que lo quiera comprar ocurra en la dieha casa que hallará con quien E. 23-3p*

Gran Baratillo en la esquina del Ti

gre, de los artículos siguientes. INO del priorato de seis años à real dîcho mas nuevo á 4 vintenes, id. de bordeos á 3 vintenes, id embotellado á 2 y ½ rs. botella, id. moscatel á 3 rs. id., licor botella á 3 rs., dichas de serve za á 2 id., id de vino de Porto á 4 id., id. de vino generose & 3 id, id. de aceite refinado à 3 id., botijuelas de aceitunas frescas á 5 rs. una,, café de primera clase à 1 y ½ rs. libra, azucar mui seca y blanca del Janeiro a 1 rs. libra, id. de 2. d cuntro vintenes id., id. terciada á 3 vintenes id., arros superior á ½ rs. id. fariña a 1 id., id. mas inferior á 2 vinte nes id., jamon superior á 2 rs. libra y por uno entero à 1 3 rs. id., papel de peso á 4 pesos resma, dicho florete á 3 ½ ps. ld., barrilitos de salmon á 9 rs. uno. de primera calidad á 1 ½ rs libra, cigar ros havanos superiores, y otros varios efectos á precios mui baratos. E. 7-30.

AVISO. E desea comprar ò conchavar un E desea comprai o muger, para criado, sea baron ó muger, para mucamo con la condicion de no tener vicios: ocurrase á la calle de San Fornando No. 11.

AVISO. N la calle de San Juan N. 164 se desea conchabar una ama de leche sin cria y sera preferida la de leche nue en. 18.-

AVISO AL PUBLICO. NTRE los campos del Perdido, Ar-royo grande y Monzon, se venden 20 leguas cuadradas de terreno, con pastos y aguadas notoriamente conocidos. Los SS. que quieran comprar pueden ocurrir á aquel punto y á la casa de D. Mariano Troche, donde se inpondrán de las Tasa ciones, y encontrarán con quien tratar desde el 7 de Encro del año proximo entrante. Dic. 27-30pt.

AVISO OFICIAL. L Ministerio de Hacienda oye proposiciones para el remate de la obra del puente de Mataojo que debe realizarse segun el plano y proyecto que obra en la Comision Topografica. Los licitadores podràn ocurrir á ella previamente para imponerse de las condiciones y demas detalles de construccion, y dirijir á la secretaría las proposiciones respectivas para ser consideradas segun practica.

Montevideo Enero 17 de 1834.

AVISO. E necesita en la calle de S. Carlos

ENSAYO HISTORICO SOBRE LA REVOLU-CION DE ESPAÑA POR EL VISCONDE DE MARTIGNAC.

CABA de traducirse en Buenos Ay res esta obra interesantisima por D. Rafael Minvielle, jóven Español, cuyas luces son un garante de que habia desem peñado bien su tarea.-Actualmente se está imprimiendo en aquella Capiial segun se anuncia en el siguiente prospecto.

La historia moderna de un pueblo á quien este país debe su origen, la historia de una revolucion que si no afianzo, anticipó al menos los destinos de esta parte del continente americano, no puede dejar de tener un grande interés para el público.

Esta creencia, me ha movido á traducir del frances y publicar el Ensayo His-torico sobre la Revolucion de España por el Vizconde de Martig ac.

La justa celebridad que ha sabido gran gearse el defensor del Principe de Polignac, me releva de hacer encomio alguno sobre el mérito de esta obra. Permita. seme sin emba go decir que el ílustre Vizconde, al describir los sucesos de la revolucion española, al reflexionar sobre sus estravios y desgracias, ha escrito 1 revolucion de todos los países ha generalizaco los hechos. las lecciones y los ejens plos á todos los pueblos de la tierra.

Nada admira mas como la mimitable maestria, con que sigue en su proceloso curso una revilucion gloriosa, pero sia fruto, pintando con todo el colorido de se profunda elocuencia esa lucha, que puer de llamarse universal, de la libertad cont a la tiranía. la anarquia contra la libertad y el triunfo necesario del despotismo

sobre las ruinas de esta. En cuanto á la traduccion solo dire que he procurade vertir los conceptos del Visconde Martignac en español evitando con el mayor cuidado esos galicismos, esa frascologia estrangera tan en moda en nuestios dias, y que en vez de engalanar solo desfiguran y afean el hermoso idioma castellano. No se sî le habré conseguido: pero algunas personas de luces que han visto la traduccion han

desvanecido á este respecto mi natural desconfianza.

El tomo en que saldrá á luz constará de 460 páginas poco mas ó menos. Su precio será de diez pesos para los subscriptores y doce para los que no lo sean, que se exigirán al tiempo de hac r la entrega del ejemplar. Se admiten subscriptores en cualquiera de las 3 imprentas de la la dependencia Gaceta Mercantil y Argen-

RAFAEL MINVIELLE.

Los SS, que gusten subscribirse en esta Capital podrán ocurrir á verse con D. Florencio Varela en los altos de D. Fermin Yeregui donde se tomarán sus nom. bres, para entregarseles los ejemplares luego que se reciban.

AL PUBLICO.

A Escuela Pública de educacion A primaria creada por el Surgemo Gobierno en la primera Seccion de Paz de Estramuros se abrirá el primero deentrante Febrero, en la casa de D. Pel dro Francisco de Berro inmediato à lu Capilla de la Aguada; lo que el preceptor por acuerdo de la Comision de educa. cion, avisa al público á fin de que los que gustaren que sus hijós ó pupilos sean educados en ella pueden á toda hora concurrir á dicha casaá dar sus nombres. Aguada Enero 18 de 1834. Emilio Duclos.

AVISO.

E venden sobre 60 losas de piedra de varios tamaños labradas propias para patio, zaguan, ó vereda, y un par de puertas, para Barraca ó Cochera de buena madera, y sus fierros correspondien. tes y llave; quien necesitase una ú otra cosa podrá ocurrir á cualquier hora al almacen n. 2 36 calle de S. Vicent, que Е. 14--3р‡ hallará con quien tratar.

PINTOR DE COCHES.

N frances recien llegado de Euro-pa se compromete à pintar los carruages á la mayor perfeccion y á un precio equitativo. Las personas que quisiesen honrrarle con su confianza, pueden ocurrir à la fabrica calle de San Luis. Tambien hace cifras y